

## Condizioni generali

- Le Voyageur opera come un tour operator indipendente in Madagascar.
- Una caparra, non rimborsabile, del 10% è richiesta per confermare la prenotazione. Questa deve essere pagata direttamente attraverso un bonifico bancario al conto corrente in Madagascar, al BMOI Bank, Ankorondrano, 101 Antananarivo, Madagascar, SWIFT/BIC Codice: BMOIMGMG, IBAN MG46 0000 4000 0402 0205 0018 332, Le Voyageur, Antananarivo.  
Oppure al conto corrente in Germania, in Euro alla Postbank Karlsruhe, DE-76127 Karlsruhe, SWIFT/ BIC: PBNKDEFF, IBAN DE96 6601 0075 0627 8057 52, il conto corrente è a nome Le Voyageur Reisebüro, c/o Michael Horn, Alpsteinstrasse 14, CH-8590 Romanshorn.  
Il deposito è richiesto entro 10 giorni dalla prenotazione. Tutte le spese di trasferimento sono di vostra competenza.  
Il saldo dovrà pervenire prima del vostro arrivo (prestate attenzione al tempo necessario per il trasferimento bancario della quota). Oppure, se anticipatamente concordato, può essere pagato in contanti in loco.  
Si prega di notare che ci riserviamo il diritto di adattare le nostre tariffe, potrebbe esserci un incremento di più del 10% nel tasso di cambio tra Euro/Dollaro e la valuta locale, Ariary, e/o nel prezzo del carburante, tra la nostra prima offerta e il conto finale.
- Tutte le prenotazioni saranno cancellate se il deposito non sarà ricevuto nei 15 giorni successivi alla prenotazione. Le penali per la cancellazione del viaggio sono le seguenti:
  - Cancellazione fino a 30 giorni dall'arrivo: pagamento del 10% del totale del viaggio.
  - Cancellazione fino a 15 giorni prima dell'arrivo: pagamento del 20% del totale del viaggio.
  - Cancellazione fino a 5 giorni prima dell'arrivo: pagamento del 50% del totale del viaggio.
  - Cancellazione fino a 1 giorno prima dell'arrivo: pagamento del 75% del totale del viaggio.
  - Nel caso in cui non ci si presenti: pagamento del 90% del viaggio.
  - La cancellazione deve pervenire prima delle ore 17.00 del giorno lavorativo (da Lunedì a Venerdì), in caso contrario sarà considerata la data del giorno seguente come data d'arrivo della richiesta di cancellazione. È possibile cancellare il viaggio per telefono, ma la richiesta deve essere seguita da una cancellazione scritta, menzionando la persona con la quale sono stati presi accordi telefonici, la data e l'ora.

Se il servizio che ti abbiamo fornito riguarda principalmente prenotazioni di hotel, ci riserviamo il diritto di applicare altre spese di cancellazione, poiché alcuni hotel, già 45 giorni prima dell'arrivo, ci addebitano il 100% della prenotazione.

Se un gruppo di 2 o più persone ha confermato il viaggio e una o più persone cancellano la loro prenotazione entro un giorno o meno dalla data d'arrivo, si dovranno applicare spese di cancellazione più alte o gli altri partecipanti saranno tenuti a pagare di più rispetto al prezzo concordato. Nel caso in cui avessimo prenotato dei voli interni per clienti con prenotazioni confermate, i biglietti non saranno rimborsati. Raccomandiamo ai clienti di stipulare una polizza assicurativa per la cancellazione del viaggio.

- Se Le Voyageur deve comprare biglietti aerei (nazionali o internazionali) per i clienti, noi applicheremo le norme della compagnia aerea per quanto riguarda le cancellazioni, e quindi altre regole per il pagamento.
- Le Voyageur confermerà tutte le prenotazioni degli hotel e i voli interni con Air Madagascar.
- All'arrivo sarai accolto da un agente di viaggio di Le Voyageur e riceverai tutti i vouchers hotel, biglietti aerei e gli altri documenti di viaggio se necessari e se concordati.

- Le Voyageur si prende la responsabilità di fornire tutti i servizi concordati, come noleggio della macchina, ticket d'entrata...
- In caso di disordini, cancellazione o cambiamenti causati da eventi non ordinari e non controllabili, Le Voyageur farà il meglio per organizzare un viaggio con un programma equivalente. Anche in queste circostanze, non ci è possibile offrire alcun rimborso. Anche qualsiasi altro costo sostenuto sarà responsabilità del cliente.
- Nel caso in cui il cliente decida di interrompere il tour durante il viaggio per qualsiasi motivo (salute, affari, motivi familiari, etc) Le Voyageur non potrà rimborsare alcuna parte del tour. Se il cliente decide di cambiare l'itinerario del tour rispetto a quello precedentemente confermato, ci riserviamo il diritto di applicare spese di gestione supplementari, oltre a costi aggiuntivi che possono essere causati dal cambio di itinerario. Le Voyageur non può essere ritenuta responsabile e non si assume la responsabilità per eventuali perdite o danni a beni personali. Si consiglia di stipulare un'assicurazione contro tali eventualità.
- Si prega di notare che gli hotel standard in Madagascar non corrispondono allo stesso livello di un hotel standard in Europa o in USA. Noi non ci assumiamo la responsabilità per questo fatto. Nel caso in cui ci dovessero essere dei reclami sull'hotel o sui servizi forniti in loco durante il tour, il cliente deve informare l'hotel o il fornitore del servizio immediatamente, e loro risolveranno il problema. Nel caso in cui il problema non si dovesse risolvere, il cliente e l'hotel o il fornitore dell'hotel dovranno informare Le Voyageur immediatamente. Tutti i reclami non presentati immediatamente non saranno accettati. Noi non siamo responsabili per nessun servizio che il cliente prenota direttamente dal sito del fornitore locale.
- Nel caso di dispute, si cercherà di raggiungere una conclusione di comune accordo in modo diplomatico e cordiale. In caso contrario, sarà risolta al tribunale di Antananarivo.  
Antananarivo, Gennaio 2015